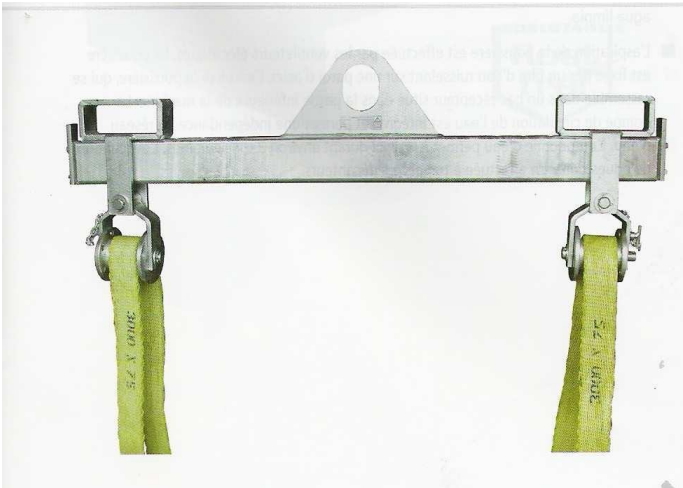
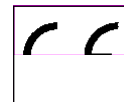


## Wendegehänge groß



**Abbildung 1**  
Gesamtansicht Wendegehänge groß, Hebebänder nicht im Lieferumfang

Bezeichnung	Wendegehänge groß
Artikelnummer	104559
Maschinen / Seriennummer	
Baujahr	
Tragkraft	1.500 kg
Breite	1340 mm
Höhe	520 mm
Eigengewicht	43 kg
Rollenbreite	90 mm



### Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Kontakt</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>“CE“- Konformitätserklärung</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Erläuterung der Symbole und Warnhinweise</b> .....	<b>2</b>
3.1	Warnhinweise an dem Wendegehänge groß.....	2
3.2	Symbole in der Bedienungsanleitung .....	3
<b>4</b>	<b>Bestimmungen für den Einsatz des Wendegehänges groß</b> .....	<b>3</b>
4.1	Anwendungsbereich des Wendegehänges groß .....	3
4.2	Gefahren beim Umgang und unsachgemäßer Einsatz .....	3
4.3	Sicherheitsvorschriften.....	3
4.4	Typenschild.....	4
<b>5</b>	<b>Montage</b> .....	<b>4</b>
5.1	Lieferumfang.....	4
5.2	Entfernen der Transportverpackung .....	5
5.3	Montageanleitung .....	5
<b>6</b>	<b>Bedienungsanleitung des Wendegehänges groß</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Wartung</b> .....	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Stückliste des Wendegehänges groß</b> .....	<b>6</b>
8.1	Stückliste des Wendegehänges groß .....	6

## 1 Kontakt

Ihre Fragen oder Einzelteilbestellungen richten sie bitte telefonisch, schriftlich oder per Email an die WEHA-Ludwig Werwein GmbH oder direkt an den Hersteller:

In Deutschland
<b>WEHA-Ludwig Werwein GmbH</b>
Postfach 13 55 86331 Königsbrunn / Augsburg Wikingerstr. 15 86343 Königsbrunn / Augsburg
Telefon: +49 (0) 8231 / 60 07-0 Telefax: +49 (0) 8231 / 60 07-148 E-Mail: INFO@WEHA.COM

In Österreich
<b>WEHA Steinbearbeitungsmaschinenvertriebsgesellschaft m. b. H.</b>
Lange Gasse 17 A-1080 Wien
Telefon: +49 (0) 1 / 40 39 340 Telefax: +49 (0) 1 / 40 88 762 E-Mail: OFFICE.WEHA@AON.AT

Besuchen Sie auch unsere  
Internetseite:

<http://WWW.WEHA.COM>

E-Mail: [INFO@WEHA.COM](mailto:INFO@WEHA.COM)

## 2 "CE"- Konformitätserklärung

### EG- Konformitätserklärung 2006/42/EG

Lieferant: WEHA Sp. z o. o.  
Ul. Wiejska 2  
PI-59-400 Jawor  
Telefon 0048 / 76 / 8703700


Maschinentyp: Wendegehänge

Verwendung: Zum Wenden und Transportieren  
Steinplatten aus Naturstein und Betonstein

Maschinen-Nummer:

Unterzeichner:

 Sp. z o. o.  
59-400 Jawor, ul. Wiejska 2  
tel. 76/870-37-00  
NIP 695-13-46-385 Id. 390637554  
BDO: 000148574

  
CZŁONEK ZARZĄDU  
Szywał Lukasz

Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung, dass oben genannte Maschine den Anforderungen der obigen Richtlinie entspricht.

## 3 Erläuterung der Symbole und Warnhinweise

Die nachfolgenden Erläuterungen von Symbolen, welche am Gerät oder der Maschine bzw. Bedienungsanleitung vorhanden sein können, soll Ihnen Aufschluss über die Bedeutung dieser geben.

### 3.1 Warnhinweise an dem Wendegehänge groß

Folgende Warnzeichen können ggf. am Gerät bzw. an der Maschine angebracht sein:



Dieses auf Maschine oder dem Gerät angebrachte Warnzeichen weist den Bediener auf das Vorhandensein einer Betriebsanleitung hin und verpflichtet ihn vor Aufstellung bzw. Inbetriebnahme der Maschine zu dessen Lektüre.



Dieses Gebotszeichen verpflichtet den Bediener der Maschine stets einen Gehörschutz und eine Schutzbrille zu tragen.



Diese Gebotszeichen verpflichten den Bediener der Maschine stets Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und Schutzhelm zu benutzen und zu tragen.

## 3.2 Symbole in der Bedienungsanleitung

Folgende Symbole können in der Bedienungsanleitung auftauchen und sind folgendermaßen definiert:



Ein auf den Seiten dieser Betriebsanleitung erscheinendes Ausrufezeichen, das von einem gleichseitigen Dreieck eingerahmt wird, kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den der Bediener besonders aufmerksam lesen bzw. befolgen soll.



Hinweis auf die Verpflichtung der Mülltrennung, um Werkstoffe in den Wertstoffkreislauf zuführen zu können. Materialien können so durch Recyclingverfahren wieder dem Herstellungsprozess zugeführt, Ressourcen können gespart und die Umwelt entlastet werden.



Kennzeichnung von Schaltern, Gegenständen, usw. in den Abbildungen dieser Bedienungs- und Betriebsanleitung.

## 4 Bestimmungen für den Einsatz des Wendegehänges groß

Bitte beachten Sie genauestens die Angaben über den Einsatz der Maschine bzw. des Gerätes.



**Vorsicht Verletzungsgefahr!**  
**Unsachgemäßer Einsatz führt zu Personenschäden!**



Das Gerät bzw. die Maschine ist speziell auf einen oder mehrere Anwendungsbereiche hin ausgelegt. Die nachfolgenden Kapitel sollen Ihnen diese Einsatzmöglichkeiten näher bringen und die Gefahren im Umgang mit dem Arbeitsmittel aufzeigen.

### 4.1 Anwendungsbereich des Wendegehänges groß

Sie haben ein Qualitätsprodukt der WEHA-Ludwig Werwein GmbH erstanden.

Das Wendegehänge groß ist ein Hilfsmittel, das Ihnen beim Wenden und Transportieren von Steinplatten helfen und Ihnen die Arbeit erleichtern soll.

Folgende Merkmale sind besonders hervorzuheben:

- Für Kran, - und Staplerbetrieb
- Seitlich verstellbare Aufnahmeösen
- Robuste Gesamtkonstruktion
- Rollen feststellbar
- Rollen seitlich schwenkbar

### 4.2 Gefahren beim Umgang und unsachgemäßer Einsatz

Das Wendegehänge groß dient ausschließlich zum Wenden und Transportieren von Steinplatten aus Naturstein und Betonstein.

Verwenden Sie das Wendegehänge groß ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke und verzichten Sie auf Mittel, die das Metall oder einzelne Baugruppen beschädigen können!

- Das Wendegehänge groß ist komplett und speziell auf die Anwendungsbereiche hin ausgelegt.
- Das Wendegehänge groß ist nur für den Kranbetrieb sowie den Staplerbetrieb geeignet.
- Es darf mit dem Wendegehänge groß nur jeweils eine Steinplatte transportiert werden.
- Das Wendegehänge groß darf nur an einem geeigneten Hacken des Hebezeugs eingehängt werden.
- Die maximale Tragkraft von 1.500 kg darf niemals überschritten werden!
- **Niemals unter schwebender Last aufhalten!**

### 4.3 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung des Wendegehänge groß gründlich durch!**
- **Verwahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Wendegehänge groß auf, für alle künftigen Zweifelsfälle!**
- **Das eigenwillige Umbauen oder das Installieren von Zusatzeinrichtungen führen zum Erlischen von jeglichem Haftungsanspruch durch den Händler oder Hersteller!**
- **Entfernen Sie sämtliche Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, die eine mögliche Gefahrenquelle darstellen!**
- **Das Wendegehänge groß darf nur von dafür beauftragten Personen bedient werden. Jeder Bediener muss diese Dokumentation gelesen und verstanden haben!**



- Das Wendegehängesgroß darf nur mit maximal 1.500 kg belastet werden!
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen Sie für ausreichend Beleuchtung!
- Sorgen Sie im Arbeitsbereich für einen Untergrund der genug Halt und Rutsicherheit bietet!
- Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Wendegehänge groß, dass keine verdeckten elektrischen Leitungen beschädigt werden können!
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Wendegehänge groß stets angemessene Schutzbekleidung, gemäß den Unfallverhütungsvorschriften!
- Dazu gehören u.a.:
  - Arbeitshandschuhe gemäß den Unfallverhütungsvorschriften!
  - Schuhwerk gemäß den Unfallverhütungsvorschriften!
  - Schutzhelm gemäß den Unfallverhütungsvorschriften!
- Es darf nur jeweils eine Steinplatte transportiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie die Steinplatte absetzen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!
- Vergewissern Sie sich, dass die zu hebende Steinplatte im Kontaktbereich mit des Wendegehänges trocken, wachsfrei, ölfrei, staubfrei und sandfrei ist.
- Achtung Kippgefahr für nicht fest montierte Krane! Beim Umlegen von Steinplatten treten gegebenenfalls Querkräfte auf, die dazu führen können, dass der nicht fest montierte Kran umkippt!
- Übermäßiges Schaukeln oder Erschüttern der schwebenden Last sind nicht zulässig!
- Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist untersagt!
- Ruckartiges Anheben und Absenken der Steinplatten mit dem Wendegehänge ist nicht zulässig!
- Gehen Sie beim Aufrichten oder Umlegen von Steinplatten mit dem Wendegehänge äußerst vorsichtig um und halten Sie sich dabei nicht im Gefahrenbereich auf, da gegebenenfalls hierbei die Steinplatte brechen kann und somit schwere Verletzungen verursachen kann!
- Verwenden Sie ausschließlich für die Eigenschaften des Gerätes geeignete Werkstückmaterialien, wie z. B. Stein!
- Sorgen Sie dafür, dass sich beim Einsatz niemand in der Nähe des Gerätes befindet, um eine Gefährdung Dritter auszuschließen!
- Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind!
- Treten Schäden oder Fehlfunktionen an dem Gerät auf, so wenden Sie sich umgehend an den Händler oder Hersteller!
- Schützen Sie das Gerät bzw. die Maschine vor Witterungseinflüssen, wie Regenwasser, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit usw.!
- Sollte dieses Gerät bzw. die Maschine infolge irreparabler Schäden oder aus anderen Gründen nicht mehr benützt werden, so sorgen Sie für die Außerbetriebnahme, indem Sie das Gerät bzw. die Maschine gebrauchsuntauglich machen und sicherstellen, dass keine Gefahr für Dritte ausgeht!
- Stellen Sie durch die Trennung der verschiedenen Materialien bei der Entsorgung sicher, dass diese dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden können!



#### 4.4 Typenschild

Das Typenschild gibt Aufschluss über die Herkunft, Identität sowie Baujahr und, falls notwendig, über die maximale Tragkraft.

Bitte vergleichen Sie bei Lieferung das Typenschild mit den Angaben auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung. Falls sich Daten unterscheiden, setzen Sie sich bitte umgehend mit dem Händler oder dem Hersteller in Verbindung.

Lieferer:	<b>weha</b> D-86343 Königsbrunn	 
Bezeichnung:		
Typ:		
Fabrik-Nr.		
Baujahr:		
max. Tragfk.		

## 5 Montage

Bitte lesen Sie die Angaben im Kapitel Montage sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise penibelst. Etwaige Schäden durch Nichtbeachtung sind von der Haftung des Herstellers oder der WEHA-Ludwig Werwein GmbH ausgeschlossen.

Kontrollieren Sie die gelieferte Ware auf etwaige Beschädigungen der Transportverpackung. Beschädigungen durch den Transport sofort dem Spediteur und der Firma WEHA melden!

### 5.1 Lieferumfang

Kontrollieren Sie unbedingt vor der Montage den Lieferumfang, ob auch alle benötigten Teile vorhanden sind. Wenden Sie sich sofort an den Händler oder Hersteller, falls der Lieferumfang nicht vollständig ist.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 x Wendegehänge groß
- 1 x Bedienungs- und Betriebsanleitung

## 5.2 Entfernen der Transportverpackung

Im Normalfall wird Ihnen das Wendegehänge groß verpackt mit Kartonage geliefert.

- **Kontrollieren Sie vor Beginn des Entpackens den beigelegten Lieferschein mit den gelieferten Artikeln!**

**Entfernen der Transportverpackung:**

- Lösen Sie die Klebestreifen bzw. die Umreifungsbänder und packen Sie den Inhalt behutsam aus!
- Gehen Sie achtsam beim Auspacken des Wendegehänges groß vor, um diese nicht zu beschädigen!
- Aufschlagen der Bauteile des Wendegehänges groß auf scharfen Kanten kann den Oberflächenschutz und andere Bauteile beschädigen!
- Entsorgen Sie die Verpackungsabfälle entsprechend den örtlichen Richtlinien und führen Sie diese wieder dem Wertstoffkreislauf zu!

## 5.3 Montageanleitung

Das Wendegehänge groß wird Ihnen komplett montiert geliefert. Eine Montage ist also nicht erforderlich.

## 6 Bedienungsanleitung des Wendegehänges groß

Dieses Kapitel soll Ihnen den Umgang mit dem Arbeitsmittel näher bringen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung genauestens, um den Wendegehänge groß optimal nutzen zu können!

Achten Sie darauf, dass die Schutzschicht der Metallteile nicht durch scharfkantige Gegenstände beschädigt wird!

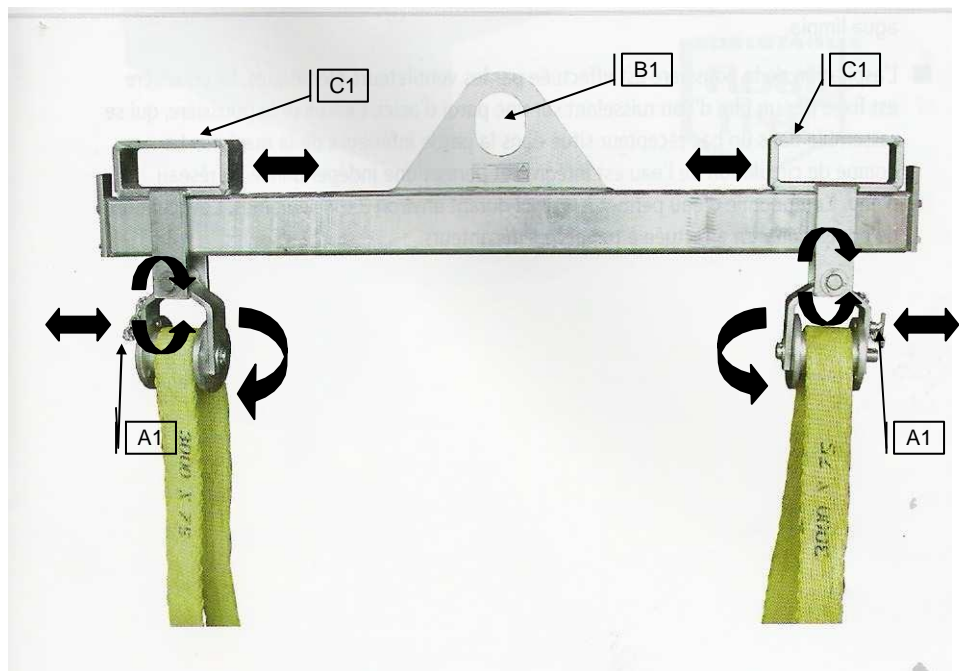


**Jegliche Defekte, die durch fehlerhafte Montage verursacht werden, sind von der Gewährleistung durch den Händler bzw. Hersteller ausgeschlossen!**



**Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften unter Kapitel 4.3!**

- Hängen Sie das Wendegehänge groß an der Kran Öse [B1] am Kranhaken oder an den in Pfeilrichtung verstellbaren Staplertaschen [C1] ein. Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Lastaufnahmemittel über eine ausreichend hohe Traglast verfügen!
- Nun die Gurte um die Steinplatte legen, um die Gurte einfacher anlegen zu können sind die Gurtrollen seitlich schwenkbar.
- Jetzt die Steinplatte mit dem Kran oder dem Stapler vorsichtig anheben.
- Um die Steinplatte zu transportieren die Rollen in Pfeilrichtung arretieren [A1] um ein durchdrehen der Gurtrollen beim Transport zu verhindern.
- Zum Wenden der Steinplatte die Arretierungen [A1] in Pfeilrichtung lösen und den Stein durch langsames drehen über die Mechanik der Gurte und Gurtrollen in die gewünschte Lage bringen.
- Jetzt die Steinplatte mit dem Kran langsam absetzen.



**Abbildung 6 a – Arretierung und Aufhängung**



**Vorsicht**  
Verletzungsgefahr,  
durch brechende  
Steinplatte! Die

Steinplatte kann beim Umlegen durch Ihr Eigengewicht brechen! Achten Sie besonders darauf, dass sich keiner im Gefahrenbereich aufhält, beim Umlegen!



**Achtung Gefahr!**  
Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist untersagt!



**Achtung Kippgefahr für nicht fest montierte Krane!** Beim Umlegen von Steinplatten treten gegebenenfalls Querkräfte auf, die dazu führen können, dass der nicht fest montierte Kran umkippt!  
Umlegen von Steinplatte ist in Verbindung mit nicht fest montierten Kränen oder Kränen, die nicht nachgeführt werden können, nicht zulässig!



## 7 Wartung

Das Wendegehänge groß bedarf einer regelmäßigen Wartung.

- Das Wendegehänge groß ist ein Lastaufnahmemittel! Der Unternehmer, der das Wendegehänge groß einsetzt, hat dafür zu sorgen, dass Lastaufnahmeeinrichtungen in Abständen von längstens einem Jahr durch einen Sachkundigen geprüft wird! (§ 40, Abs. 1, VBG 9a)
- Der nächste Prüftermin des Wendegehänges groß ist auf der Plakette „nächster Prüftermin“ ausgewiesen. (z. B. im April 2014)
- Reparaturen und Schweißungen (Vergiftungsgefahr!) dürfen nur von Personen ausgeführt werden, die hierfür die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten haben!
- Sie können Ihr Wendegehänge groß durch einen Sachkundigen bei der Firma WEHA-Ludwig Werwein GmbH in Königsbrunn prüfen lassen, fragen Sie uns!
- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap.3.3!
- Gehen Sie sorgfältig mit dem Wendegehänge groß um, denn die Lebensdauer kann sich durch übermäßige Belastung stark reduzieren.



## 8 Stückliste des Wendegehänges groß

### 8.1 Stückliste des Wendegehänges groß

In dem nachfolgenden Kapitel ist die Stückliste für das Wendegehänge groß beigelegt.

Bitte beachten sie bei der Bestellung von Ersatzteilen, dass nur bei vollständiger Angabe, der in den Stücklisten aufgeführten Daten, eine reibungslose Abwicklung erfolgen kann.

Geben Sie bei einer Bestellung also immer Menge, Benennung des Teiles, Artikelnummer und ggf. die Norm-Kurzbezeichnung an.

Pos.	Menge	Benennung
1	1	Hebeband endlos, Länge 2000 mm, 3500 mm, 3000 mm, 4000 mm, 5000 mm